

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Arquitecta Jenny Ivette Barrios Vital de Rodríguez
Directora General del Patrimonio Cultural y Natural
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho

Estimada señora Directora General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|--------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>Suarlin David Ramírez Cordova</u> | CUJ: | <u>2306-99340-0202</u> |
| Número de contrato: | <u>DGPCYN-029-1695-2021</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>676-2021</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>Profesionales</u> | Nit del Contratista: | <u>7725545-3</u> |
| Número de Factura: | <u>2761378467</u> | Serie: | <u>89677929</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q. 7,000.00</u> | Período del Informe: | <u>Diciembre del 2021</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q. 42,000.00</u> | Plazo del Contrato: | <u>01/07/2021 - 31/12/2021</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos</u> | | |

Objetivos del Contrato: "El PROFESIONAL" se compromete a prestar sus servicios Profesionales para el Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural del Ministerio de Cultura y Deportes de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de la ciencia de la cual es profesional, en la prestación de Servicios Profesionales que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades:

- a) Brindé asesoría en la elaboración de catálogos de planos y dibujos producidos. Se trabajó con 14 dibujos en calco elaborados durante las operaciones de rescate, conservación e investigación en el sitio arqueológico Naranjo, los planos y dibujos fueron digitalizados en programas de cómputo para posteriormente ser agregados a la Memoria Anual. En el catálogo se consignó un código para cada plano, nombres del dibujante y su ayudante, descripción, escala, año y arqueólogo encargado.
- b) Asesoré en la entrega de los catálogos de planos, dibujos y fotografías producidos a la Asesora de Programas Técnicos. Se dio seguimiento al trabajo de catalogación de fotografías que asciende a un total de 400, en el presente mes se registraron 200 donde se asignó número correlativo a cada una, descripción, autor y año.
- c) Asesoré en la realización de la Memoria Anual con datos procesados e interpretados.
- d) Brindé asesoría en la elaboración de la Monografía Anual del sitio arqueológico Naranjo, Petén, donde se incluyen planos, fotografías, dibujos, síntesis evolutiva de cada uno de los edificios, saqueos y hallazgos. Dentro de la Monografía se integra el Informe Técnico que contiene las descripciones de las excavaciones realizadas en el año 2021 que ascienden a 76, donde se exponen las ubicaciones, tipos de suelos registrados, cantidades de materiales culturales reportados e inferencias preliminares.

Lic. Suarlin David Ramírez Cordova

Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Licda. Madelin Unisol López López

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Cláusula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Cláusula de contrato: Décima Primera)

Licda. Madelin López

Coordinador Administrativo
Departamento de Conservación y Rescate
de Sitios Arqueológicos Prehispánicos
IDAEH-DGPCYN

INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Arquitecta Jenny Ivette Barrios Vital de Rodríguez
Directora General del Patrimonio Cultural y Natural
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho

Estimada señora Directora General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|--------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>Suarlin David Ramirez Cordova</u> | CUJ: | <u>2306-99340-0202</u> |
| Número de contrato: | <u>DGPCVN-029-1695-2021</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>676-2021</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>Profesionales</u> | Nit del Contratista: | <u>7725545-3</u> |
| Número de Factura: | <u>2761378467</u> | Serie: | <u>89677929</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q. 7,000.00</u> | Período del Informe: | <u>Diciembre del 2021</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q. 42,000.00</u> | Plazo del Contrato: | <u>01/07/2021 – 31/12/2021</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos</u> | | |

Objetivos del Contrato: "El PROFESIONAL" se compromete a prestar sus servicios Profesionales para el Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural del Ministerio de Cultura y Deportes de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de la ciencia de la cual es profesional, en la prestación de Servicios Profesionales que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- Brindé asesoría en la atención del programa de arqueología en Naranjo, en los edificios mayas B-20, B-17 y B-24 de Naranjo, con fines de documentación arqueológica, conservación y restauración. En el edificio B-20 se trabajó en la investigación de las fachadas norte, este, sur y oeste localizándose las escalinatas principales y elementos arquitectónicos asociados, además se realizó la documentación de dos subestructuras del edificio separados por rellenos de limos arcillosos y tierra de distintas tonalidades, cabe mencionar el trabajo de conservación llevado a cabo en la Tumba 01 del edificio como el relleno de las excavaciones realizadas en su interior. En el edificio B-17 se identificó la esquina sureste y un segmento de la fachada sur que consiste en la principal y en la estructura B-24 se documentó el estado de conservación del área intervenida a principios del 2021 que correspondió a la parte superior de las fachadas norte y este, donde se sitúan los mascarones.
- a) Asesoré en la realización de diagnósticos arqueológicos elaborando notas de campo, dibujos y fotografías, así como recomendaciones para mantenimiento a largo plazo, entre otras, en los diferentes sitios arqueológicos intervenidos por el DECORSIAP. Los trabajos se concentraron en el sitio arqueológico Naranjo, donde se consignó la información sobre el avance en los trabajos de investigación y conservación en el edificio B-20, en el que se evaluaron las condiciones y se procedió al reenterramiento de excavaciones y a la consolidación de túneles con limos arcillosos y piedras para evitar la aparición, posterior, de grietas en que atenten la integridad de la estructura.
- b) Brindé asesoría en comisiones del Programa de Rescate Arqueológico en los sitios Naranjo, Yaxhá, Nakum, La Honradez y Tayasal, para documentación de saqueos en edificios mayas. Los trabajos se focalizaron en el edificio B-20 y Plaza Central del sitio arqueológico Naranjo; en el primero se documentó el estado de conservación de un túnel de saqueo que fue registrado en el año 2002 y que en el presente año se continuó trabajando, se localiza en el alero norte y fachada oeste del edificio y evidencia dos subestructuras. Asimismo, se trabajó en el rescate de información de la Tumba 01 del edificio B-20 que fue saqueada en el pasado y en el presente periodo se iniciaron los trabajos de conservación y rescate. Finalmente en la Plaza Central se realizaron trabajos de rescate de las estelas 15, 16 y 17 y el descubrimiento de la estela 15A, que estaba en mal estado de conservación pero que fue documentada a través de descripciones y fotografías.
- c) Asesoré en la elaboración de catálogos de materiales arqueológicos, planos y dibujos producidos. Los catálogos consignaron la descripción de la imagen, en el caso de los dibujos y planos, así como escalas, fechas, dibujantes, arqueólogo encargado y un número correlativo único para cada uno.
- d) Brindé asesoría en la entrega de catálogos de planos, dibujos y fotografías producidos a la Asesora de Programas Técnicos. Los catálogos fueron entregados en formato digital con un documento en excel que integraba los datos de cada plano, dibujo y fotografía con su número correlativo. En el caso particular de las fotografías el catálogo integró todas las imágenes realizadas en el año 2021.
- e) Asesoré en la atención de situaciones emergentes y/o no programadas en el plan operativo anual. En el periodo comprendido se realizó el movimiento de los fragmentos superiores de las estelas 16 y 17 a inmediaciones del lugar donde se encontraban, con el objetivo de investigar la estela 15A que representó un nuevo hallazgo y fue agregado a la lista de monumentos del sitio arqueológico Naranjo.
- f) Brindé asesoría en la realización de la Memoria Anual procesada e interpretada. La Memoria integró el informe técnico en el que se registran cada una de las excavaciones con sus hallazgos y matriz estratigráfica, asimismo, los trabajos de investigación y rescate fueron sintetizados y apoyados con fuentes bibliográficas, finalmente se adjuntaron planos, dibujos, tablas y fotografías que ilustraron el trabajo realizado durante el año 2021.
- g)

- h) Asesoré en la elaboración de la Monografía Anual del sitio arqueológico Naranjo, Petén, donde se incluyeron planos, fotografías y dibujos, síntesis evolutiva de cada uno de los edificios, saqueos y hallazgos. La Memoria Anual se enfocó principalmente en los trabajos de investigación y rescate realizados en el edificio B-20 en el que se ejecutaron excavaciones en las fachadas principales, se llevaron a cabo actividades de rescate en la Tumba O1 y el saqueo situado en el alero norte y fachada oeste y se expusieron los principales hallazgos realizados en el año 2021.
- i) Brindé asesoría al Programa de Laboratorio Arqueológico para evaluación de los materiales culturales del sitio Naranjo, elaboración de catálogos, embalamiento y almacenamiento. Los materiales fueron trasladados con sus tarjetas de identificación desde campo hasta el área de laboratorio, asimismo se hizo entrega a la encargada del laboratorio de una copia del plano con las suboperaciones realizadas en el sitio arqueológico Naranjo durante el año 2021 para facilitar la información de la ubicación de los hallazgos y su correlación.
- j) Brindé asesoría en la producción y dirección de los tres videos documentales que se realizaron sobre la Reina Seis Cielo, la Estela 24 y el sitio arqueológico Naranjo. Como resultado se obtuvo material didáctico que fue presentado en distintas plataformas y permitió que el público general conociera el sitio Naranjo y fragmentos de su historia.
- k) Asesoré en la verificación de detalles técnicos, logísticos y de planificación relativos a la exposición del Arte maya titulada Lives of the Gods: Divinity in Maya Art, en el Metropolitan Museum of Art de Nueva York, Estados Unidos. Uno de los resultados principales fue la documentación de la estela 24 del sitio arqueológico Naranjo que se encontraba en óptimas condiciones y se situaba en el lobby del MET para ser apreciada por todos los visitantes y así puedan conocer un monumento e historia del sitio.

Lic. Suarlin David Ramírez Cordova

Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Licda. Madelin Unisol López López

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Cláusula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Cláusula de contrato: Décima Primera)

Licda. Madelin López
Coordinador Administrativo
Departamento de Conservación y Rescate
de Sitios Arqueológicos Prehispánicos
IDAEH-DGPCYN

INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Arquitecta Jenny Ivette Barrios Vital de Rodríguez
 Directora General del Patrimonio Cultural y Natural
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho

Estimada señora Directora General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|--------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>Suarlin David Ramírez Cordova</u> | CUJ: | <u>2306-99340-0202</u> |
| Número de contrato: | <u>DGPCYN-029-1695-2021</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>676-2021</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>Profesionales</u> | Nit del Contratista: | <u>7725545-3</u> |
| Número de Factura: | <u>2761378467</u> | Serie: | <u>89677929</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q. 7,000.00</u> | Período del Informe: | <u>Diciembre del 2021</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q. 42,000.00</u> | Plazo del Contrato: | <u>01/07/2021 – 31/12/2021</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos</u> | | |

Objetivos del Contrato: "El PROFESIONAL" se compromete a prestar sus servicios Profesionales para el Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural del Ministerio de Cultura y Deportes de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de la ciencia de la cual es profesional, en la prestación de Servicios Profesionales que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

- a) Asesoré en la atención del programa de arqueología en Naranjo, en los edificios mayas B-20, B-17 y B-24 de Naranjo, con fines de documentación arqueológica, conservación y restauración.
- b) Asesoré en la realización de diagnósticos arqueológicos elaborando notas de campo, dibujos y fotografías, así como recomendaciones para mantenimiento a largo plazo, entre otras, en los diferentes sitios arqueológicos intervenidos por el DECORSIAP.
- c) Asesoré comisiones del Programa de Rescate Arqueológico en los sitios Naranjo, Yaxhá, Nakum, La Honradez y Tayasal, para documentación de saqueos en edificios mayas.
- d) Asesoré en la elaboración de catálogos de materiales arqueológicos, planos y dibujos producidos.
- e) Brindé asesoría en la entrega de catálogos de planos, dibujos y fotografías producidos a la Asesora de Programas Técnicos, al finalizar el presente contrato.
- f) Asesoré en la atención de situaciones emergentes y/o no programadas en el plan operativo anual, relacionadas con el cargo que desempeña.
- g) Asesoré en la realización de la Memoria Anual procesada e interpretada.
- h) Asesoré en la elaboración de la Monografía Anual del sitio arqueológico Naranjo, Petén, donde se incluyen planos, fotografías y dibujos, síntesis evolutiva de cada uno de los edificios, saqueos y hallazgos.
- i) Asesoré el Programa de Laboratorio Arqueológico para la evaluación de los materiales culturales del sitio Naranjo, elaboración de catálogos, embalamiento y almacenamiento.
- j) Brindé asesoría en la producción y dirección de los tres videos documentales que se realizaron sobre la Reina Seis Cielo, la Estela 24 y el sitio arqueológico Naranjo.
- k) Asesoré en la verificación de detalles técnicos, logísticos y de planificación relativos a la exposición del Arte maya titulada Lives of the Gods: Divinity in Maya Art, en el Metropolitan Museum of Art de Nueva York, Estados Unidos.

Lic. Suarlin David Ramírez Cordova

Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Licda. Madelin Unisol López López

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Cláusula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Cláusula de contrato: Décima Primera)

Licda. Madelin López
 Coordinador Administrativo
 Departamento de Conservación y Rescate
 de Sitios Arqueológicos Prehispánicos
 IDAEH-DGPCYN